



LUNDS
UNIVERSITET

Litteraturlista för LLYU74, Svenska som andraspråk för lärare i svenska för invandrare (sfi) 30 hp, termin 1

Fastställd av sektion 1 vid Språk- och litteraturcentrum den 1 juni 2016.

Delkurs 1: Introduktion till undervisning i svenska för invandrare, 6hp

Obligatorisk litteratur

- Bjärkeblad, A-S. (2013) "Språk- och kunskapsutveckling vid arbetsplatsanknuten undervisning" I Olofsson, M. (red.) *Symposium 2012: lärarrollen i svenska som andraspråk*. Stockholm: Nationellt centrum för svenska som andraspråk: Stockholms universitets förlag.
- Brogren, A. & Carlstedt L. (2013) "Förbättringsarbete inom sfi" I Olofsson, M. (red.) *Symposium 2012: lärarrollen i svenska som andraspråk*. Stockholm: Nationellt centrum för svenska som andraspråk: Stockholms universitets förlag.
- Carlson, M., (2013) "Sfi och sfi-läromedel i tid och rum – föreställningar, politik och tidsanda." I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk: i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. (40 s.)
- Cummins, Jim (2001) "Andraspråksundervisning för skolframgång - en modell för utveckling av skolans språkpolicy" I Naucmér, K. (red.) *Symposium 2000: Ett andraspråksperspektiv på lärande*. Stockholm: Nationellt centrum för SFI och svenska som andraspråk. Tillgänglig via: <http://www.andrasprak.su.se/publikationer/nationellt-centrums-symposierapporter/symposium-2000-ett-andraspr%C3%A5ksperspektiv-p%C3%A5-l%C3%A4rande-1.83983>
- Hedman A-L., Johansson P. & Norberg A. (2012) "Sfi som blended learning" I Olofsson, M. (red.) *Symposium 2012: Lärarrollen i svenska som andraspråk*. Stockholm: Nationellt centrum för svenska som andraspråk. Stockholms universitets förlag.
- Kurs- och ämnesplaner (inkl. kommentarmaterial) för vuxenutbildning. Skolverket. www.skolverket.se
- Lindberg, Inger & Karin Sandwall. (2012). "Samhälls- och undervisningsperspektiv på svenska som andraspråk för vuxna invandrare". I Vetenskapsrådet 2012. *Flerspråkighet – en forskningsöversikt*. s. 383-407. Tillgänglig via: <http://www.vr.se/download/18.7257118313b2995b0f2167d/1355394138219/Flerspr%C3%A5kighet++En+forsknings%C3%B6versikt.pdf>

- Lindberg, I. (2001) "Samtalet som didaktiskt verktyg." I: Nauclér, K. (red.) *Symposium 2000: Ett andraspråksperspektiv på lärande*. Stockholm: Nationellt centrum för svenska som andraspråk. Tillgänglig via: <http://www.andrasprak.su.se/publikationer/nationellt-centrums-symposierappporter/symposium-2000-ett-andraspr%C3%A5ksperspektiv-p%C3%A5-l%C3%A4rande-1.83983>
- Nordström J. & Sezayesh E. I. (2013) "Svenska som andraspråksundervisning för studerande med PTSD" I Olofsson, M. (red.) *Symposium 2012: Lärarrollen i svenska som andraspråk*. Stockholm: Nationellt centrum för svenska som andraspråk. Stockholms universitets förlag.
- Pettersson, Astrid (2006) "Pedagogisk bedömning – bedömning för lärande" I Olofsson, M. (red.) *Symposium 2006: Bedömning, flerspråkighet och lärande*. Stockholm: Nationellt centrum för svenska som andraspråk. (10 s.) Tillgänglig via: <http://www.andrasprak.su.se/litteratur/nationellt-centrums-symposierappporter/symposium-2006-bedomning-flersprakighet-och-larande-1.84017>
- Sundberg, Gunlög (2010) "Språkbeskrivningar i ett andraspråksperspektiv – språket sett som regel eller som resurs?" I Olofsson, M. (red.) *Symposium 2009: Genrer och funktionellt språk i teori och praktik*. Stockholm: Nationellt centrum svenska som andraspråk.

Referenslitteratur

- Blomström, Vendela & Jeanna Wennerberg. 2015. *Akademiskt läsande och skrivande*. Lund: Studentlitteratur.
- Gemensam referensram för språk: lärande, undervisning och bedömning. 2009. Skolverket: Skolverkets publikationsbas. <http://www.skolverket.se/publikationer?id=2144> (13 november 2013).

Dessutom tillkommer material som utdelas under kursens gång

Delkurs 2. Svenska språket i ett typologiskt perspektiv, 9 hp

Obligatorisk kurslitteratur

- Abrahamsson, Niclas. 2013. *Fonologiska aspekter på andraspråksinläring och svenska som andraspråk*. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. (s. 85–121).
- Bodén, Petra, 2007. "Rosengårdssvensk" fonetik och fonologi", I: Ekberg, Lena (red.), *Språket hos ungdomar i en flerspråkig miljö i Malmö*, Nordlund 27, Småskrifter från Nordiska språk vid Lunds universitet. (s. 1-47).
- Bruce, Gösta. 2010. *Vår fonetiska geografi. Om svenskans accenter melodi och uttal*. Lund: Studentlitteratur.
- Engstrand, Olle. 2007. *Fonetik light*. Lund: Studentlitteratur (valda delar).
- Ekberg, Lena, 2013. "Grammatik och lexikon i svenska som andraspråk på nästan infödd nivå". I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.
- Flyman Mattsson, Anna & Gisela Håkansson. 2010: *Bedömning av svenska som andraspråk. En analysmodell baserad på grammatiska utvecklingsstadier*. Lund: Studentlitteratur (valda delar).

- Källström, Roger, 2012. *Svenska i kontrast. Tvärspråkliga perspektiv på svensk grammatik*. Lund: Studentlitteratur.
- Lundin, Katarina. 2014. *Tala om språk. Grammatik för lärarstudier*. Lund: Studentlitteratur (valda delar).

Referenslitteratur

- Garlén, Claes & Gunlög Sundberg. 2008. *Handbok i svenska som andraspråk*. Utarbetad av Språkrådet. Stockholm: Norstedts Akademiska Förlag. 455 s.
- Hultman, Tor. 2003. *Svenska Akademiens språklära*. Utg. av Svenska Akademien. Stockholm: Norstedts ordbok. 313 s.
- Josefsson, Gunlög. 2009. *Svensk universitetsgrammatik för nybörjare*. Lund: Studentlitteratur.
- Josefsson, Gunlög. 2010. *Svensk universitetsgrammatik för nybörjare. Övningsbok*. Lund: Studentlitteratur.
- Rosenqvist, Håkan. 2007. *Uttalsboken: svenskt uttal i praktik och teori*. Natur & Kultur.

Dessutom tillkommer material som utdelas under kursens gång.

Kurser som ges under termin 2:

Delkurs 3. Språkinläring för vuxna inlärare, 6 hp

Obligatorisk kurslitteratur

- Abrahamsson, Niclas. 2009. *Andraspråksinläring*. Lund: Studentlitteratur. ISBN 978-91-44-01995-6
- Enström, Ingegerd, 2010. *Ordens värld. Svenska ord - struktur och inläring*. Stockholm: Hallgren & Fallgren. (130s.)
- Myers-Scotton, Carol. 2006. *Multiple Voices. An introduction to Bilingualism*. Blackwell Publishing. (valda delar)
- Norrby, Catrin & Håkansson Gisela, 2007. *Språkinläring och språkanvändning*. Lund: Studentlitteratur. (Valda delar)
- Prentice, Julia & Sköldberg, Emma, 2013. "Flerordsenheter – ur ett andraspråksperspektiv". I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Referenslitteratur

- Blomström, Vendela & Jeanna Wennerberg. 2015. *Akademiskt läsande och skrivande*. Lund: Studentlitteratur. ISBN: 9789144092546

Dessutom tillkommer material som utdelas under kursens gång

Delkurs 4. Litteracitet och bedömning, 9 hp

Obligatorisk kurslitteratur

- Franker, Qarin. (2013). "Att utveckla litteracitet i vuxen ålder – alfabetisering i en flerspråkig kontext. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning,*

- undervisning och samhälle*, Lund: Studentlitteratur.
- Gemensam europeisk referensram för språk: lärande, undervisning och bedömning*. Skolverket 2007. <http://www.skolverket.se/publikationer?id=2144>. (Valda delar)
- Gibbons, Pauline (2009). Att läsa på ett andraspråk. I Gibbons, Pauline, *Stärk språket, stärk lärandet. Språk och kunskapsutvecklande arbetssätt för och med andraspråkselever i klassrummet*, Uppsala: Hallgren och Fallgren.
- Kurs- och ämnesplaner (inkl. kommentarmaterial) för vuxenutbildning. Skolverket. www.skolverket.se
- Laursen, Helle Pia (2015). *Litteracitet och språklig mångfald*. Lund: Studentlitteratur.
- Lundberg, Ingvar & Reichenberg, Monica (2004), *Vad är lättläst?* Specialpedagogiska skolmyndigheten, <http://www.spsm.se/Laromedel/Hitta-laromedel/Bra-att-veta-for-pedagoger/Vad-ar-lattlast1/>
- Mörling, Margareta, (2007) *Att undervisa analfabeter*, Stockholm: Natur och Kultur.
- Olofsson, Mikael & Lena Sjöqvist. 2013. Bedömning i svenska som andraspråk. I: *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.) Lund: Studentlitteratur. 685–724. (39 s.)
- Wedin, Åsa (2010) *Vägar till svenskt skriftspråk för vuxna andraspråksinlärare*, Lund: Studentlitteratur.

Referenslitteratur

- Blomström, Vendela & Jeanna Wennerberg. 2015. *Akademiskt läsande och skrivande*. Lund: Studentlitteratur. ISBN: 9789144092546

Dessutom tillkommer material som utdelas under kursens gång